


Form PTO-1595 (Rev. 08/08)
OMB No. 0651-0027 (exp. 9/30/2008)

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent & Trademark Office

RECORDATION FORM COVER SHEET
PATENTS ONLY

Attorney Docket No. **062533.00113**

To the Director of the U.S. Patent and Trademark Office
Please record the attached documents or the new address(es) below

<p>1. Name of conveying party(ies) 1. Takeshi SAKAMOTO; 2. Kazuaki TAKAHASHI Additional name(s) of conveying party(ies) attached? <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No</p>		<p>2. Name and address of receiving party(ies): Name: HONDA MOTOR CO., LTD. Internal Address: Street Address: 1-1, Minami-Aoyama 2-Chome Minato-ku City: Tokyo State: Country: Japan Zip: 107-8556 Additional name(s) & address(es) attached? <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No</p>	
<p>3. Nature of conveyance/Execution Date(s): Execution Date(s): 1. January 22, 2010 2. February 9, 2010 <input checked="" type="checkbox"/> Assignment <input type="checkbox"/> Merger <input type="checkbox"/> Government Interest Assignment <input type="checkbox"/> Change of Name <input type="checkbox"/> Joint Research Agreement <input type="checkbox"/> Security Agreement <input type="checkbox"/> Executive Order 9424, Confirmatory License <input type="checkbox"/> Other _____</p>			
<p>4. Application or patent number(s): A. Patent Application No.(s) 12/704,788 Additional numbers attached? <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No</p>		<p><input type="checkbox"/> This document is being filed together with a new application. B. Patent No.(s)</p>	
<p>5. Name and address to whom correspondence concerning document should be mailed: Name: Squire Sanders & Dempsey L.L.P. Internal Address: Street Address: 8000 Towers Crescent Drive, 14th Floor City: Vienna State: Virginia Zip: 22182-6212 Phone Number: (703) 720-7800 Fax Number: (703) 720-7802 Email Address: ipgeneraltyc@ssd.com</p>		<p>6. Total number of applications and patents involved: One</p> <p>7. Total fee (37 CFR 1.21(h) & 3.41)..... \$ 40.00 <input checked="" type="checkbox"/> Authorized to be charged to deposit account <input type="checkbox"/> Enclosed. Check No. _____ <input type="checkbox"/> None required (government interest not affecting title)</p> <p>8. Payment Information Deposit Account Number: 50-2222 Authorized User Name: Alicia M. Choi</p>	
<p>9. Signature:  Signature</p>		<p>February 12, 2010 Date</p>	
<p>Alicia M. Choi, Reg. No. 46,621 Name of Person Signing</p>		<p>Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents: 2</p>	

Documents to be recorded (including cover sheet) should be faxed to (571) 273-0140, or mailed to:
Mail Stop Assignment Recordation Services, Director of the USPTO, P.O. Box 1450, Alexandria, V.A. 22313-1450

CH \$40.00 502222 12704788

SQUIRE SANDERS & DEMPSEY L.L.P.

Docket No. (名称番号)

WORLDWIDE INVENTION ASSIGNMENT

世界的発明に関する譲渡書

以下の譲受人 (以下「譲受人」) が下記署名の発明家 (以下「譲渡人」) に支払った良好かつ価値ある対価 For good and valuable consideration paid to the undersigned inventor(s) (hereinafter ASSIGNOR) by

HONDA MOTOR CO., LTD.

1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, 107-8556 Japan

[Insert ASSIGNEE's Name(s) and Address(es)]
[譲受人の氏名及び住所を記入]

(hereinafter ASSIGNEE), the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, the undersigned ASSIGNOR hereby sells, assigns and transfers to ASSIGNEE the entire and exclusive right, title and interest to the invention entitled

(その受領及び十分さを本書により承認する) につき、下記の譲渡人は、本書により、譲受人に対し、下記の通り出願された以下の発明に対する全体的かつ独占的な権利、権原及び持分を売却し、移転し並びに譲渡する。

[Title of Invention]
[発明の名称]

NOZZLE AND FOREIGN MATTER REMOVING DEVICE

[*If the assignment is being filed after the filing of the application, this section must be completed]

*Filed on: 12 February 2010
出願日 (Day Month Year) 年月日

for which the following applications were filed:
Application Number(s) 12/704,788
出願番号

[*もし本譲渡書が、出願後に登録される場合は、本欄に完全に記入しなければならない]

(スクワイヤー、サンダース&デンプシーL.L.P.は、本書により、シリーズ・コード、シリアル番号及び又は出願日を知っていればこれらを押入する権限を有する。)

(Squire, Sanders & Dempsey L.L.P. is hereby authorized to insert the series code, serial number and/or filing date hereon, when known)

又、当該出願やその継続、分割、更新、代替、再発行あるいは再審査に関して取得される世界中の国々の開封効許状の全ても、同開封効許状が付与される最高期間につき、譲渡する。

and all Letters Patent of any country in the world to be obtained therefor on said application or any continuation, division, renewal, substitute, reissue or reexamination thereof for the full term or terms for which the same may be granted.

譲渡人は、出願及びその継続、分割、再発行あるいは再審査に必要な全ての書類に署名し、又、譲受人が必要又は適切と見なす当該出願に関する別個の譲渡書にも署名することに合意する。

The ASSIGNOR agrees to execute all papers necessary in connection with application and any continuing, divisional, reissue or reexamination applications thereof and also to execute separate assignments in connection with such applications as the ASSIGNEE may deem necessary or expedient.

譲渡人は、本出願やその継続、分割、再発行あるいは再審査、又はそれについて発行された開封効許状もしくは再発行特許に関してとられた接触審査、訴訟その他の法的手続きに必要な全ての書類に署名し、並びに当該接触審査、訴訟その他の法的手続きに係る証拠の取得や提出及び追行に可能な限りあらゆる方法で譲受人に協力することに合意する。

The ASSIGNOR agrees to execute all papers necessary in connection with any interference, litigation, or other legal proceeding which may be declared concerning this application or any continuation, division, reissue or reexamination thereof or Letters Patent or reissue patent issued thereon and to cooperate with the ASSIGNEE in every way possible in obtaining and producing evidence and proceeding with such interference, litigation, or other legal proceeding.
IN WITNESS WHEREOF, the undersigned inventor(s) has (have) affixed his/her/their signature(s).

上記の証として、下記の発明家はここに署名した。

[Signature(s) of Assignor(s)]

Takeshi Sakamoto
(SIGNATURE) (署名)

Takeshi SAKAMOTO
(TYPE NAME) (氏名)

T.S 26/January/2010
22/January/2010
(DATE) (日付)

[譲渡人の署名]

[Signature(s) of Assignor(s)]

[Signature]
(SIGNATURE) (署名)

Kazuaki TAKAHASHI
(TYPE NAME) (氏名)

9/February/2010
(DATE) (日付)

[譲渡人の署名]